



REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

la Gauchita

Año XXVI – Edición N° 188 - Tomo XVII - Salta, febrero de 2019 - ISSN 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. Exp. e Insc. N° 745608

POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HNOS. XXI FESTIVAL DE LA TRUCHA EN LA POMA



\$50

21° FESTIVAL PROVINCIAL de la TRUCHA 2019
SABADO 5 DE ENERO

- LA VOCES DE ORAN
- DIABLEROS DE ORAN
- CHIRETES
- COROICO
- SENTIMIENTO TRIBUTO(JARKAS)
- GRUPOJUJUA

Conduce: José Escobar

Gran Cierre a todo ritmo!
Los Kallpas y BandiZ

INVITAN:
PUEBLO Y MUNICIPALIDAD DE LA POMA
GESTION JUAN MAMANI

PAOLA ARIAS
PITIN ZALAZAR
HUMOR DE POCHI CHAVEZ
EULOGIA TAPIA



● Prof. Vicente Pérez Sáez



● Poeta Jacobo Regen.

● Autoridades del Club de Leones Salta Norte.

Edición del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO



"Martín Miguel de Güemes,
Héroe Nacional"

La Gauchita

Publicación Mensual - Año XXVI - Tomo XVII
Edición N° 188 - Salta, febrero de 2019
ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intel.
Expte. e Insc. N° 745608

Editor: INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Propietario: Miguel Eduardo Ceballos

Administración y Redacción:

Manuela G. de Todd N° 930 - Salta

Teléfono N°: 387 6206934

Celular: 0387- 155101026

Web: www.revistalagauchita.com

e-mail: eduardoceballos.salta@gmail.com

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y por la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 del Ministerio de Educación de la provincia de Salta.

Declarada de interés Cultural y Turístico por Resolución 109-16 de la Municipalidad de Coronel Moldes, Salta.

Declarada de Interés por la Cámara de Diputados de la Provincia de Salta, agosto 2016, por Declaración N° 70 del 28 de junio de 2016, por el Expediente 91-36.262/16.

Director:

Miguel Eduardo Ceballos

Secretaría de Redacción:

Susana Rozar

Coordinación:

Viviana C. Ceballos

Colaboraron en este número:

Lalo González – Miguel Llaó

Felipe Mendoza – Yola García

Ramón H. Romero – Rodolfo Aredes

Yolanda Cervantes – René Fabián

Walter Chihan – Luis Marchín Biasutti

Ana María D'Andrea de Dingevan

Soporte Técnico:

Eduardo Mateo Galeano Ceballos

Armado e Impresión:

Editorial MILOR Talleres Gráficos

Mendoza 1221 - Salta - Tel.: 0387-4225489

* Se autoriza la reproducción de cualquier trabajo, siempre que se cite el nombre de esta publicación y el del autor y se envíen dos ejemplares publicados con ese material.

* Realizamos intercambio con publicaciones similares de todo el mundo.

* Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la opinión de esta publicación.

* La Gauchita se entregará sin cargo a Escuelas, Colegios, Bibliotecas. Para ello deberán presentar una nota con sello y firma de la autoridad de la entidad.

EDITORIAL

Febrero mes del carnaval. Los pueblos preparan su entusiasmo y la fiesta. Esta ancestral celebración se instala en cada punto de la geografía. También es tiempo de canto y de festejos como todos los veranos con importantes festivales folklóricos que se programan en cada rincón de los valles de Salta. A pesar de las altas temperaturas, de las abundantes lluvias y de la crisis económica, el pueblo avanza con su entusiasmo en cada jornada. Entre los festivales más importantes que ya pasaron el XXI Festival de la Trucha en La Poma; en San Carlos la 38° Edición de la Feria Artesanal de los Valles Calchaquíes; el Festival de la Tradición Calchaquí en Cachi; el Festival del Poncho, en Molinos, entre los más importantes. En este mes de febrero, el Festilerma, inaugurando el mes en Rosario de Lerma; el 34° Festival de la Vendimia Salteña en Animaná; y la 46° Serenata a Cafayate, en la tierra del sol y el buen vino.

La Gauchita, trabaja sin pausa para recuperar la memoria colectiva y reaviva los momentos vividos en cada edición, para recuperar el aporte de poesías, producidos en tantos años de trabajo, para desembocar en la edición de 'Antología Poética de La Gauchita'. En la misma se incluirán todos los trabajos publicados; para ello, los autores que figuren en ese trabajo, deberán comunicarnos para saber la cantidad de ejemplares que se imprimirán.

Iniciamos el año con buenas noticias. Nuestro director, Eduardo Ceballos, fue invitado por el músico mendocino Sergio Santi a participar en su disco con un poema que le pertenece y recitado con su voz. Toda una inmensa satisfacción esta convocatoria. Por otro lado, la querida amiga profesora de letras y escritora, Ana María D'Andrea de Dingevan ha escrito en el libro tucumano 'Hace tiempo en el Noroeste IX', un capítulo titulado 'Revista La Gauchita. 25 años en Salta', que nos llenó de satisfacción y alegría; este libro editado por Lucio Piérola Ediciones, fue coordinado por la profesora Alba Omil, emérita profesora de la Universidad Nacional de Tucumán.

Se podrá leer: Historias Ejemplares con el Profesor Vicente Pérez Sáez, recientemente fallecido; Por los Pueblos de Salta con Ale Hnos. informando de las fiestas populares; La Cocina Ecléctica de Juan Manuela Gorriti; Lalo González y los pesebres de Purmamarca; se viene la Antología Poética de La Gauchita; la sección 'Sopa de Letras' del amigo Miguel Llaó; Felipe Mendoza acerca 'La Leyenda de la Chaya y el Pujllay'; la señora Yola García presenta el 'Ceibo'; el peluquero-escritor Ramón Héctor Romero con su nota 'Por las calles del Recuerdo', recordando al poeta Héctor Gagliardi; el balance de las actividades artísticas registradas por Rodolfo Aredes y su Muñeco Pepito; la presidente del Club de Leones Salta Norte, señora Yolanda Cervantes, nos ofrece una breve Reseña del Club de Leones; el amigo alfarero René Fabián nos acerca su 'Recuerdo'; el Dr. Walter O. Chihan expone sobre 'Alimentación del Cachorro'; la despedida del poeta Jacobo Regen que se fue del planeta vida; se publica el capítulo 'Revista La Gauchita. 25 años en Salta', escrito por la profesora y escritora Ana María D'Andrea de Dingevan, incluido en el libro 'Hace tiempo, en el Noroeste IX' que coordina la profesora Alba Omil, prestigiosa escritora de la región.

Así continuamos nuestro trabajo por amor a nuestra cultura, a nuestra tierra; gracias a los amigos que nos ayudan a sostener los sueños. Con lealtad seguimos trabajando porque La Gauchita es de Salta y hace falta.

La Dirección

POR LOS PUEBLOS DE SALTA CON ALE HNOS. XXI FESTIVAL DE LA TRUCHA EN LA POMA Y OTROS

Con la empresa de transporte Ale Hnos., La Gauchita recorre los pueblos para informar de sus fiestas y festivales. El verano generoso de soles y de verdes se ofrece a los turistas venidos de todas partes para ofrecer una tentadora cartelera de festivales en los valles de Salta, que sirven para recuperar las energías del año laboral.

La primera fiesta importante del año, se dio el 5 de enero, víspera de Reyes, con el XXI Festival de la Trucha. Evento folklórico reunió a los principales artistas de la provincia, destacándose la participación de la legendaria Eulogia Tapia, honrada por la canción que le ofrendaran el poeta Manuel J. Castilla y el recordado doctor Gustavo 'Cuchi' Leguizamón.

La Poma es un pueblo lleno de colores y misterios. Sorprenden sus bellos paisajes a los 3000 metros de altura sobre el nivel del mar. Una suma de tiempos en sus formas geológicas, el pasado y el presente, con emblemáticos lugares como los Graneros Incaicos, donde está viva la memoria de usos y costumbres, un valorado sitio arqueológico, con estructuras de barro, que fueron utilizadas para guardar alimentos y otras



para desgranar el maíz; el extraño Puente del Diablo, donde el agua perforó la montaña, produciendo un lugar para el asombro donde se pueden observar bellas estalactitas de todas formas y colores; los dos volcanes 'Los Gemelos', donde el tiempo se ha frenado para dibujar esta postal de un inmenso campo negro con las piedras pómez que son producto de erupciones del pasado, se cargan de magia y deleite; también se puede visitar la vieja Poma, destruida por un terremoto en 1930 y visualizar el ayer, caminando por sus silen-

ciosas calles que muestran su pasado; una experiencia enriquecedora deambular por los sitios arqueológicos incas, observar rebaños de guanacos, llamas y vicuñas; cruzar por la ruta 40 ese Monumento natural llamado 'Abra del Acay', donde el silencio habla y el sol trabaja en las alturas; por allí se lo ve al Nevado del Acay, a Santa Bárbara y a San Miguel, increíbles macizos de más de 5000 metros de altura, ideal para practicar montañismo.

En este pueblo singular vive Eulogia Tapia, famosa coplera, que fuera homenajeada por la



Ale hnos.

La marca del transporte

canción y su nombre alcanzó dimensiones universales. Por ella, tal vez haya nacido este Festival de La Trucha, que levanta su escenario cada enero. Además del espectáculo el visitante puede probar las distintas preparaciones de toda la comida típica de nuestra provincia como empanadas, el cabrito, el locro, el cordero al horno de barro, el queso de cabra y la sabrosa trucha de su río. La cartelera artística del Festival de la Trucha vio pasar por su escenario a: Pitín Zalazar, Las Voces de Orán, Paola Arias, Los Diablos de Orán, Chiretes, Eulogia Tapia. La conducción a cargo de José Escobar.

Tierra de maravillas, con quebradas sinuosas, cumbres aterciopeladas, serranías erizadas de cardones y un cielo cada vez más azul. Tiene cerros de colores, campos sembrados de alfa, arvejas y hortalizas, calles de tierra y casas con puertas pequeñas que se transforman en la



musa de un pintor. Se cree que su nombre deriva de la gran cantidad de piedra volcánica (pómez) que está esparcida por los campos cercanos. Otra versión sostiene que el nombre proviene del animal felino americano "puma".

Para llegar a la Poma se parte desde Salta capital por la ruta provincial 68. Se pasa por Cerrillos, La Merced, El Carril, hasta Chicoana. Luego se accede a la Quebrada de Escoipe hasta Payogasta, por la ruta provincial 33.

Entre Escoipe y Payogasta se encuentra la sinuosa Cuesta del Obispo, después el camino comienza a erizarse de cactus cuando se cruza el parque nacional Los Cardones. En Payogasta el camino se abre en dos, se debe tomar el de la mano derecha y transitar unos 43 km por la ruta nacional 40 antes de llegar a La Poma, que es el camino que cubre con su servicio la empresa de transporte Ale Hnos..

La ruta nacional es otro camino que también conduce a La Poma. Pasa por Campo Quijano, Santa Rosa de Tastil y antes de llegar a San Antonio de los Cobres se desvía hacia el Sur por la ruta 40, y se atraviesa el Abra del Acay antes de llegar al poblado. Un pueblo para disfrutar.

FERIA ARTESANAL DE LOS VALLES CALCHAQUÍES

El pueblo de San Carlos en los Valles Calchaquíes vivió la 38ª de la Feria Artesanal de los valles Calchaquíes, del 8 al 13 de enero, con la clásica exposición y venta de artesanías, con participantes y visitantes venidos de muchos lugares. Los días viernes 11 y sábado 12, se realizó el Festival Folklórico en el que actuaron: Los Izquierdos de la Cueva, Canto 4, Orellana Luca, Coroico, El Indio Rojas, Los Tekis, Marcela Ceballos, Christian Herrera & Maticos, Bruno Arias, Franco Barrionuevo, Guitarreros y El Chaqueño Palavecino.

R

RINCONES

Trend & Art

- ◆ Muebles de diseño modernos y de estilo
- ◆ Decoración e iluminación
- ◆ Arquitectura y construcción
- ◆ Diseño de Interiores
- ◆ Domótica
- ◆ Paisajismo

RINCONES

MUEBLES DE ESTILO

NOVEDADES

Horario:
De lunes a viernes
de 9 a 13 horas –
de 17 a 21 horas
Sábados: de 9 a 13 hs.
Domingo: de 17 a 21 hs.

20 de Febrero 846

(entre Alsina y Necochea)

3874639261 - 3875209739

DESENTIERRO NACIONAL DEL CARNAVAL

En la ciudad de Rosario de Lerma el domingo 13 de enero se realizó el Desentierro Nacional del Carnaval con una masiva concurrencia, que acompañó a esta histórica propuesta de un pueblo carnavalero por excelencia, con coloridos corsos y bailantas populares en locales comerciales y en los clubes como Juventud Unida y Olimpia Oriental, que siempre se sumaron a estos festejos. Es toda la población la que festeja.

FESTIVAL DE LA TRADICIÓN CALCHAQUÍ

Cachi tuvo su alegría. El pasado 18 y 19 de enero se realizó el 28° Festival de la Tradición Calchaquí, organizado por la Municipalidad de Cachi, en el predio de la Cancha de Fútbol Municipal. Allí se pudieron saborear las comidas típicas de los valles, consistentes en humitas, tamales, cabritos, choclo con queso, queso de cabra, vinos de altura de esa tierra. Esta localidad, distante a 157 kilómetros de la ciudad de Salta, recibe diariamente el servicio de transporte de la empresa Ale Hnos. Entre otros actuaron Las Voces de Orán, Matacos y Los Kjarkas.

CORSOS DE LA PATRIA GRANDE

La gente de la ciudad de Salta y los turistas pudieron presenciar el sábado 19 de enero, la inauguración de los Corsos



de la Patria Grande, que se realizará todos los fines de semana hasta culminar el 13 de febrero. Este colorido desfile se realiza en la Avenida del Carnaval, con la presencia de las tradicionales comparsas de Salta, que exhiben sus gorros mayores realizados con alta maestría y además muestran su canto, su danza y su color; también aportan lo suyo comparsas folklóricas, murgas, caporales, disfraces individuales y conjuntos, bellas carrozas. Una cita con la alegría para compartir en familia.

FESTIVAL DEL PONCHO

El mes de enero se cerró con el Festival del Poncho, re-

alizado en la histórica localidad de Molinos los días 26 y 27 de enero, con la actuación entre otros de Sergio Galleguillo, Cabales, Los Manseros Santiagueños y Los Kjarkas. Molinos, un pueblo de paz que también ofrece su exquisita cocina regional y sus vinos distintivos.

FESTILERMA 2019

El mes de febrero se inaugura con el Festilerma 2019, que se realiza en la ciudad de Rosario de Lerma, donde se anuncia como figura destacada la presencia de Abel Pintos. Esta es la segunda edición de una fiesta que promete.

FELIX J. CORO
LUTHIER



Guitarras - Charangos - Bombos Legüeros, Cajas, etc.

Más de 100 años de experiencia, transmitido a través de 4 generaciones que avalan la calidad de cada Instrumento.

felixcoroluthier@hotmail.com - 4400 Salta - Tel/Fax: 0387 - 4234766
CALLE JUJUY 845



34° FESTIVAL DE LA VENDIMIA SALTEÑA

La pintoresca localidad de Animaná vivirá el 34° Festival de la Vendimia Salteña donde actuarán Sergio Galleguillo, Los Kjarkas, Pochi Chávez, Las Voces de Orán, Los Izquierdos de la Cueva, Alma Carpera, Christian Herrera y Matacos, Los de Cafayate, Polo Román y Salta Trío, Bruno Arias, Cabales, Franco Barriónuevo, Diablos de Orán y Guitarreros.

Además, se realizarán exposiciones de artesanías y el desfile de carrozas alegóricas, relacionadas con la vendimia y la uva nueva.

TINKUY TAKY – ENCUENTRO DE CULTURAS

En Campo Quijano el Portal de los Andes, la segunda semana de febrero, el día 12 de febrero, se realizará el Tinkuy Taky – Encuentro de Culturas, una fiesta del canto popular donde aparecen las coplas, poesías, artesanías, comparsas, los exponentes del folclore mostrando su canto, su danza y festival de destreza criolla. Vale decir la riqueza cultural reunida en un ramillete de entusiasmo y habilidades.

BATALLA DE SALTA

Como todos los años, la ciudad de Salta rememora la Batalla de Salta, recordando el triunfo de las fuerzas pa-

triotas al mando del general Manuel Belgrano sobre las tropas realistas comandadas por Pío Tristán, el 20 de febrero de 1813. Para ello en el Monumento 20 de Febrero, que conmemora la batalla, será el lugar donde se realizará un desfile cívico-militar, donde también estarán los gauchos de Salta con distintos fortines.

46° SERENATA A CAFAYATE

Cafayate se prepara para vivir intensamente la 46° Serenata a Cafayate, en el predio de la Bodega Encantada, donde además habrá muestras artesanales, comidas regionales, vinos de los valles.

El jueves 21, el viernes 22 y el sábado 23 de febrero desfilarán por el escenario Payo Solá, excelentes intérpretes de la canción argentina como: Abel Pintos, Lautaro Damico, La Cantada, Alma Carpera, Jacinta Condorí, Bruno Arias, Paola Arias, Polo Román y Salta Trío, Cafayate Canto, Las Voces de Orán, Los Huayra, Chaqueño Palavecino, Franco Barriónuevo, Julio César Ulivarri, Christina Herrera y Matacos, Canto 4, Los de Cafayate, Atemporal, entre otros. Una fiesta convocante y clásica de la canción argentina.

FESTIVAL NACIONAL DE LA CHICHA EN LA CALDERA

La Municipalidad de La Caldera confirmó que el Festival Nacional de la Chicha, adelanta su fecha porque este año se realizará los días 15, 16 y 17 de febrero con la presencia estelar del Chaqueño Palavecino.



Excelencia en Diagnóstico por Imagen

Por 4 Salud

Servicio de Resonancia Magnética de Campo Alto 1,5 t. de última generación, único en el norte

- ⊕ Radiografía Digital
- ⊕ Mamografía Digital
- ⊕ Densitometría Ósea
- ⊕ Ecografías en Gral. 3D - 4D
- ⊕ Doppler Color

Obras Sociales
Atención y guardias permanentes

Santa Fe 270 - Salta Capital
Tel.: (0387) 4217342 - 4312124
E-mail: pormassalud@yahoo.com.ar

HISTORIAS EJEMPLARES CON VICENTE JUAN PÉREZ SÁEZ



por Eduardo Ceballos
eduardoceballos.salta@gmail.com

En 'Historias Ejemplares', sección patrocinada por la empresa de transportes Ale Hnos. este mes dedicada al profesor Vicente Pérez Sáez, fallecido el 8 de enero del corriente año a los 87 años de edad. Este excelente profesor, nacido en 1931, fue profesor desde 1960 en el Seminario Conciliar de Salta, donde tuvimos la suerte de recibir sus didácticas cátedras, junto a muchos compañeros que marcaron su presencia en la sociedad de Salta, como monseñor Oscar Mario Moya, el sacerdote Ernesto Martearena, Francisco Jesús Fernández, Enrique Eduardo Pérez, César Abregú, Leopoldo Alcides Ontiveros, Ignacio Espíndola, Rubén Jesús Pérez, Eduardo Ceballos, Carmelo Perri y muchos otros adolescentes por aquellos tiempos. El profesor Vicente Pérez Sáez era soltero por esos años y todavía no había cumplido los 30 años. Lo veíamos llegar en su negra bicicleta a este joven académico.

Fue licenciado y profesor en Letras, graduado en la universidad Nacional de Tucumán. En Salta su trabajo se fue afianzando como docente titular de la Facultad de Humanidades de la Universidad nacional de Salta. Ha realizado un encomiable aporte como in-



vestigador de nuestra historia, las raíces culturales de la lengua y habla de nuestra región.

Pronto encontró el amor y se casó con otra docente, la profesora María Fanny Osán de Pérez Sáez, de cuya unión nació un ramillete de hijos que prolongan la existencia de sus padres, a excepción de una hija que viajó de esta vida en forma anticipada. De ese matrimonio nacieron: María del Mar, monjita OC; Vicente, el sacerdote Tristán Mauricio, Ja-

vier, Esteban, la Hermana religiosa María Alegría, María Lourdes. Un canto a la vida esta familia que sumó hijos políticos, nietos y bisnietos.

Su inquieto trajinar intelectual, lo hizo Presidente del Instituto Salteño de Cultura Hispánica. Colaboraba en publicaciones científicas especializadas del país y del extranjero. Tuve la suerte que me invite a participar y por supuesto lo acompañé, cuando el Instituto de Folklore "Dr. Augusto

FERREMUNDO S.R.L.

Ferretería - Electricidad - Cerraduras

ferreteriaferremundo@gmail.com

20 de Febrero 10 (4400) Salta - Tel. 0387 - 4212629

Raúl Cortazar”, de la Universidad Nacional de Salta, organizó el Encuentro de Investigadores de Folklore realizado entre el 9 y el 11 de noviembre de 1984 en el predio de la Universidad Nacional de Salta, donde compartimos profundos aportes de destacados estudiosos del Folklore como Manuel D’anemann, Félix Coluccio, Bruno Jacovella, Olga Fernández Latour de Botas, Vicente Pérez Sáez, María Fanny Osán de Pérez Sáez y muchos otros. Estas jornadas culminaron en la casita de campo que Vicente Pérez Sáez poseía en Villa San Lorenzo, donde compartimos el almuerzo y la amistad de estos notables de la patria.

Tiempo después este brillante matrimonio conformado por María Fanny Osán de Pérez Sáez y Vicente Pérez Sáez, me invitó a su casa de la avenida Hipólito Irigoyen, para sostener un diálogo mano a mano, de dos horas, con el Presidente de la Real Academia Española, don Manuel Alvar, para hablar del secreto de la palabra y del idioma. Eso quedó grabado para siempre en mi corazón agradecido y en mi memoria.

El 7 de octubre de 2012, la muerte se la llevó para siempre a su compañera de ruta, a la socia en la sangre para fermentar los hijos y la ternura, la compañera del trabajo de papeles y libros, porque ese día viajó para siempre su amor María Fanny Osán de Pérez Sáez, dejando un vacío difícil de llenar, a pesar del acompañamiento de los hijos y los nietos. Justo ese año, el matrimonio había terminado de escribir el “Diccionario de Americanismos en Salta y Jujuy”, con Fanny María Osán de Pérez Sáez, 2012. Se trata de una contribución al sistema léxico del español de las provincias de Salta y Jujuy, que conforman con Tucumán, Santiago del Estero, Catamarca, y parte de La Rioja, la llamada región del Noroeste Argentino, caracterizada por su carácter criollo y porque en ella los límites políticos se desdibujan.

Dentro del conjunto Noroeste Argentino, las provincias de Salta y Jujuy, recostadas sobre la región cordillerana, están estrechamente unidas por lazos geográficos, étnicos, históricos y culturales. Ambas mantienen fuertes nexos con

la España de la conquista y colonización y con los países que conformaron el antiguo virreinato del Perú. Valiosísimo aporte para toda la región.

Vicente Pérez Sáez había publicado “Esquema para el estudio del habla de Salta”, 1975, Universidad Nacional de Salta. Luego dio a conocer otros títulos: “El español en la Argentina. Documentos para su historia”, Volumen I y II. “El habla del noreste argentino. Capítulos para su historia”.

Importante reconocimiento al ser nombrado Ciudadano Destacado, por el Concejo Deliberante, en noviembre de 2015, por su aporte al estudio y difusión la identidad cultural, histórica y lingüística de Salta. Labor llevada adelante mediante exposiciones, artículos y ponencias en publicaciones, seminarios y congresos del país y foros internacionales.

Por todo lo dado, por su paso por la vida, por haber formado una familia ejemplar, por todos los aportes culturales, por su hombría de bien, es que La Gauchita lo incluyó en ‘Historias Ejemplares’.

ANTOLOGÍA POÉTICA DE LA GAUCHITA

La Gauchita está trabajando para publicar este año la ‘Antología Poética de La Gauchita’, donde aparecerán todos los que han publicado sus poemas en nuestras páginas en el transcurso de los 25 años. Será un modo de abrazar a todos los poetas que nos acompañaron y será el modo de mostrar la poesía de Salta por todos los rincones a donde llega nuestra publicación. Todos los que hayan aparecido con su

poesía en nuestras páginas estarán incluidos. También se trabaja en la edición del ‘Cancionero Popular aparecido en La Gauchita’ durante todo este tiempo. Dos libros, que servirán de aporte a la cultura de Salta.

Los que deseen establecer contacto dirigirse al correo electrónico eduardocebillos.salta@gmail.com o bien al teléfono fijo 387- 6206934 o al celular 387 155 101026.



MORIZZIO • Instalación y venta

• Tarjetas de créditos

• stereos todas las marcas, alarmas para vehículos, domiciliarias y comerciales

Mendoza 480 - Tel.: (0387) 4215494



LA COCINA ECLÉCTICA

RECETAS MÁGICAS DE JUANA MANUELA GORRITI

Las mágicas recetas de Juana Manuela Gorriti, pueden ser preparadas en Salta en el restaurante 'Lo de Juana Manuela-Cocina Ecléctica'. Para ello deberá solicitarla con la debida anticipación y detallando para cuantos comensales. El pedido debe ser realizado por teléfono, por internet o personalmente en 'Lo de Juana Manuela- Cocina Ecléctica', en Mitre 37, El Palacio Galerías, Local 1 y 2, frente a la Plaza 9 de julio, teléfono 0387 431 9142 o al E-mail: lodejuanamanuela@yahoo.com.ar



CAUSA



Quiero dar yo también mi contingente a este libro, que, como de composición ecléctica, contiene tantas riquísimas cosas. No menos es la que ofrezco: Causa! Sí, causa es de gozo, para sus numerosos aficionados cuando la leen prometida en el menú de las comidas: doble causa de gozo por el placer de saborearla, y por la obligada copa de exquisita chicha que ha de seguirle, y que en transparente garrafa se verá figurando entre los aristocráticos vinos: dorada y chispeante bebida, cuya receta he de dar todavía aquí. Volvamos a la causa. Se cuecen las papas necesarias a la cantidad; se las pela, despojándolas de su película, y se muelen como para hacer puré. A esa masa se le mezcla mucho aceite, vinagre, sal y ají molido, al gusto de las personas. Después de bien unidas en masa, condimento y papas, colóquese en la fuente que ha de servirse, una capa, de hojas de lechuga, bien frescas, tiernas y bien lavadas. Sobre estas hojas se extiende esa masa en forma de torta. Al hacer todo esto, se ha tenido ya preparada una salsa de cebollas,

cortadas en redondelas muy delgadas y puestas a encurtir durante tres horas en vinagre, aceite, pimienta, orégano en polvo, y si se quiere, ají. Estas cebollas se ponen sobre la causa, con el relieve de que se la adorna por encima: huevos duros partidos en rodajas, trozos cuadrados de pescado frito, o camarones cocidos, queso fresco en lonjitas, camotes o batatas, aceitunas y rabanitos; todo esto cortado en pequeños trozos. También se le pone, sembrados, como arbustos en una pradera, cogollitos de lechuga.

Urcina Ponce de Sandoval (Buenos Aires)

BORRACHITOS A LA MUSSETT

Se empapan rebanadas de bizcochuelo en vino Borgoña y se acomodan por capas en una fuente de porcelana resistente al fuego. Cada capa será ligeramente espolvoreada con azúcar y canela. Llena ya, se entra la fuente al horno con un calor moderado, durante media hora. Servido caliente o frío, este postre es muy agradable, y justifica de sobra su nombre.

Isabel Zuviría de Mongrell (Montevideo)



POR LAS CALLES DEL RECUERDO



Por Ramón Héctor Romero
Romerohector13@hotmail.com

Soy un tanguero de alma, escucho tangos todo el día, lo curioso es que no soy buen bailarín ni cantor, puedo distinguir pocas orquestas, pero me llega al corazón el ritmo del “dos por cuatro” y la profundidad de sus letras.

Me encanta la poesía de toda clase, tengo varios libros de tangos, que tienen tanta filosofía...

Uno de los poetas que más admiro fue Héctor Gagliardi, en el año 1981 editó su libro titulado “Por las calles del recuerdo” y presentado por otro gran poeta, Homero Manzi.

En ese magnífico libro, escribió un poema titulado “Orgullo”, una historia de amor frustrado, donde, a pesar de amarse, ninguno de los dos quiso dar el “brazo a torcer”, por altaneros, fuera de escribirlo parece que lo “pintó”. Describe la historia como una pintura, por eso quise incluirlo en mi libro, para que los lectores lo aprecien.



ORGULLO

*Y fue una noche de Enero
que nos dijimos: ¡Adiós... !
Nos mirábamos los dos
serios, graves y altaneros:
después ... un tartamudeo,
su paso que se alejaba,
pero, en mi mano quedaba
su perfume prisionero... !*

*Abajo estaba la calle
alfombrada por la Luna,
-la pálida inoportuna
de instantes sentimentales-
entre lentas espirales
mi cigarrillo, moría...
y la frente que me ardía
buscó alivio, en los cristales... !*

*Quise llamarla a mi lado
pero, un algo lo impedía
su dulce nombre moría
en mis labios apretados... !*



*Con los ojos afiebrados
miré en la casa del frente:
-cómo la vi diferente-
y nada la había cambiado... !*

*Nunca más nos encontramos,
nunca más la he vuelto a ver,
ninguno pudo vencer
el abismo, que creamos;*

*y por la Vida marchamos
paladeando una victoria...
que sólo tiene la Gloria
-de sabernos derrotados... !*

*Y fue una noche de Enero,
cuando tiemblan en los jardines
-la nieve de los jazmines-
que es la flor, que yo más
quiero;
nos miramos altaneros
dando paso a nuestro orgullo...
siendo tan mío... y tan suyo
aquel amor verdadero... !*

*Y así... se desmoronó
al soplo cruel del Destino
el altar que construimos
en tibias horas de amor...
Pero... en mi mano quedó
como un recuerdo postrero,
su perfume que no puedo
ni quiero, decirle... ¡Adiós... !*

Héctor Gagliardi

Ceibo – *Erythrina crista-galli*



por Yola García
yolaestelagarcia@hotmail.com

El nombre científico del ceibo significa cresta de gallo roja.

Es la flor nacional de Argentina, desde el 23 de Diciembre de 1942 mediante decreto 138.474 del Poder Ejecutivo.

Es un árbol de la subfamilia Faboideae.

Se encuentra ubicado en el noroeste y centro-oeste de Argentina al Este de Bolivia, al Sur de Brasil, gran parte de Paraguay, y casi todo Uruguay.

Puede alcanzar una altura de 6 a 12 metros, con un diámetro de más de 10 metros. Su copa globosa aglobosa extendida, e irregular. Follaje caduco.

Posee un tronco algo ondulado y leñoso, ramas con espinas, que se desenganchan fácilmente durante los temporales porque los tejidos son blandos y por el peso de las flores.

Su corteza es café grisácea con fisuras verticales, que se emplean para preparar infusiones, tratar heridas y las afecciones de la garganta.

Las hojas son compuestas, pueden llegar a medir 30 cm, su pecíolo es largo y su lámina está dividida en tres folíolos, de color verde brillante.

Las flores de ceibo también se conocen por "Gallito o Pucaré", son muy decorativas y están agrupadas en racimos colgantes, de color rojo-púrpura bastantes vistosas y densas.

Florece desde la primavera



hasta ya avanzado el otoño, y se da en forma más abundante a medida que el árbol envejece. Las flores atraen gran cantidad de insectos y colibríes. En medicina popular son analgésicas y sirven para teñir tela.

El fruto es una vaina larga y encorvada, seca, chata, que tiene de entre 10 a 20 cm de largo, y de 2 a 3,5 cm de ancho, donde se alojan de 2 a 6 semillas, se abren en la planta, tienen la forma de un poroto, de color castaño. Fructifica de Enero a Marzo.

Su madera es porosa y liviana por lo que se utiliza principalmente para fabricar tallas y molduras así como para la producción de pastas celulósicas. Con el tronco entero y ahuecado se fabrican en Argentina los cascós de los famosos bombos legüeros, cha-

rangos, guitarras, etc.

Es una especie muy importante para parques y jardines, por su tamaño y follaje. Su floración muy vistosa, genera abundante sombra también para poner una nota de color o bien, generar contrastes especiales con otros árboles.

No conviene situarlo cerca de viviendas, por lo quebradizo de sus ramas y porque sus raíces superficiales y gruesas, levantan el pavimento.

Requiere suelos sueltos, ricos en materia orgánica, húmedos, abnegados y profundos. Es de crecimiento rápido, naturalmente en las islas del Delta Argentino.

Se propaga por esquejes y semillas que se recogen directamente de la planta o mayoritariamente dispersadas por aves.



CANCIONES Y PESEBRES EN PURMAMARCA

En Purmamarca está el cerro de Siete Colores, está la gente sencilla que camina por su geografía, está la copla que anda con las cajas recordando la vida. Por sus calles los recuerdos nombran a Dominguito Ríos una caña con melodía y ternura. En los pueblos sencillos, la gente mansa escribe la historia de los hijos y la sangre es un himno de amor.

Para ellos el tiempo pasa más lento y está menos contaminado. Viejas costumbres ancestrales que vienen de generaciones viejas siguen levantando pesebres y adorando la Niño con una liturgia popular que estremece. Los chicos salen en compactos grupos a visitar los pesebres, donde cantan y adoran a la vieja usanza, con villancicos y el baile de las cintas. Todo con entusiasmo desbordante. A esos pequeños artistas, los dueños de casa los agasajan con golosinas o caseros copetines, para agradecer la alegría de su presencia. Que bonito que ese espíritu siga cultivando el amor y el respeto.

En otro rincón del pueblo está la Peña de Claudia Vilte, donde todos los días se enciende la chispa auténtica del canto con memoria y picardía. Están las melodías y las coplas, que nacen en racimos de sensibles artistas que entregan su canción. Lalo González, director del Trío Azul y su esposa Esperanza, ya son parte de la familia de ese rincón musical,



Lalo González, Claudia Vilte, Fernando Fernández, en el Rincón de Claudia Vilte.



Esperanza, Lalo, Claudia, Fernando Pequeño, Julio César Quipildor poniéndole ternura a la música.

donde cada uno pone lo suyo con mucha gracia. Turistas venidos de distintos puntos del globo terráqueo gozan el maravilloso

mensaje encontrado en este lugar soñado. Que siga la aventura de la canción tocando el corazón de los humanos.

FINOTTI DIESEL

TODA LA EXPERIENCIA en reparación de
BOMBAS INYECTORAS DIESEL para un mejor
rendimiento de su motor.

CAMIONES - TRACTORES - MOTORES FIJOS



Delfín Leguizamón 223 (ALTURA CATAMARCA AL 1300) / TEL.: (0387) 4237880 - 4238757 - SALTA

DESPEDIDA DE JACOBO REGEN

Se fue un amigo poeta, Jacobo Regen nacido en Campo Quijano, viajó a la eternidad con sus 84 años, un día de miércoles, el 9 de enero de este flamante año. Dejó la semilla de sus versos para que prosperen en otros ángeles humanos que tomen su posta. Recuerdo cuando changos, lo buscábamos en la tienda 'Sarita' de su padre, en la calle Florida, frente al Mercado San Miguel. Era en la década del 60 cuando en Salta se respiraba otra cultura. Épocas de boliches con diálogos densos y tragos largos buscándole el sabor a los días. Siempre tenía en la solapa de sus labios la notoria ironía que lo caracterizaba. Tal vez la angustia de la existencia le afloraba con esas frases recurrentes, profundas y dolidas. Siempre trató de deva-

luarse y devaluar su persona. Pero a pesar de todo, lo que movía en su interior, tuvo una destacada presencia en la vecina ciudad de Tucumán y en nuestra Salta. Reconocida su poesía elegíaca y respetada. Su lirismo era contundente. Algunas veces, lo visitaba en su casa, de esto ya hace mucho tiempo, en la calle Mitre a metros de las vías de la Estación ferroviaria de Salta, donde vivía en una soledad profunda. Otras veces lo encontraba a su hermano Elio, quien me daba alguna referencia del poeta. Recuerdo cuando el Círculo Médico de Salta le entregó como merecida distinción la 'Pluma de Plata', en adhesión a su libro 'Umbroso Mundo'. Antes había escrito 'Soy un ángel' y 'El vendedor de tierra', que recibieron elogiosos comen-



El poeta Jacobo Regen.

tarios por la crítica literaria. Se fue el poeta para siempre, queda su poesía entre nosotros. Gracias por tanto talento estimado Jacobo.

RECUERDO

Por René Fabián

Los miércoles a la noche reunión de los esquineros en el Bochín Club, charlando con Pajarito Arroz me comentó que andaba poniéndole el cuerpo a la organización del Festival de la Troja que se está afirmando con buen resultado; me alegro mucho porque esto es hacer patria, llevar nuestra cultura folklórica a todos los rincones de nuestra tierra.

Ahí afloran mis recuerdos de la adolescencia; anduve en la Troja

en el año 1948 con mi padre que hacía el transporte a la ciudad de las vigas de cedro que extraía de los montes vírgenes con un camión Chevrolet modelo 40 equipado con un diablo, así se llamaba a este adicional para prolongar el largo del chasis del camión; se trataba de un eje movable porque las vigas eran de 6 y 7 metros de largo; en ese entonces el obraje estaba manejado por don Adet, una persona de buenos tratos; en esos tiempos la Troja era sólo un puesto, una odisea llegar allí, de Las Tienditas para allá eran sólo huellas, no había caminos; me acuerdo que en el puesto vivían el encargado de los hacheros,

un hombre de tonada litoraleña, igual que su esposa; tenían muchos animales; se destacaban los bueyes, que eran 6, para rodear y cargar las vigas, respondían únicamente a los gritos de un hombre que los manejaba; entre la diversidad de especies no podían faltar los loros habladores domesticados; la esposa del cuidador le decía 'silben' y le daba la primera nota y se largaban a silbar, la cumparsita, vales y otros ritmos, para hablar no te digo nada, realmente era ese lugar un verdadero paraíso. Gracias Festival de la Troja por hacerme retroceder en el tiempo de mi adolescencia con lindos recuerdos.

LA TROJA (Poema de René Fabián)

*La Troja está de fiesta con su festival,
la paisanada del lugar llega con alegría de carnaval.
Los animadores en el escenario anunciaron
con pasión a los artistas de la región,
los músicos con sus notas,
los cantores entonando como jilgueros sus voces*

*ponen color a ese lugar histórico,
camino de nuestros héroes.
Los pájaros de ese monte trojano
trinan dando la bienvenida al visitante.
Esta vez, un ave con el ala herida no estará
como maestro de ceremonia
Pajarito Arroz, hombre siempre dispuesto
a poner el hombro, cuando lo convocan
por amante del folklore.*

LA LEYENDA DE LA CHAYA Y EL PUJLLAY



Por Felipe 'Lippe' Mendoza
lippemendoza@gmail.com

Cuenta la historia que Chaya era el nombre de una jovencita muy bella y graciosa. Que estaba muy enamorada de Pujllay, el príncipe de su tribu. El muchacho era muy apuesto, alegre y también mujeriego, por lo que la muchacha le era indiferente o en todo caso, no la tomaba en serio. Chaya intentó por mucho tiempo conquistar al apuesto Pujllay sin conseguirlo hasta que, muy desilusionada, decidió huir lejos de su amor imposible. Subió a lo más alto de las montañas, tan pero tan arriba del mundo que se transformó en nube. Y así se quedó sin poder regresar a la tierra de sus antepasados.

Por otro lado Pujllay, al pasar el tiempo, comenzó a extrañar a la muchacha y de este modo despertó un amor imponderable por ella. Salíó a buscarla por todas partes, ríos, montes, cerros, sin conseguirlo. Ahora él sufría por la ausencia de su amada Chaya. Así regresó a la tribu muy triste y desesperanzado en el verano, justo para la época donde su pueblo festejaba la cosecha, era el mes de febrero. Borracho de chicha y luego de deambular como un muñeco de trapo por las calles de su pueblo, cayó al suelo inconsciente. Su gente sufría por el estado lamentable de su príncipe. Chaya que veía desde el cielo el sufrimiento de su amado le rogó a la Diosa Luna (Quilla) que le permitiera volver a calmar a su amado antes que lo sorprendiera la muerte. La Diosa le consintió su regreso pero transformada en fino rocío. Esta lluvia finita abrazó a Pujllay y a toda la tribu justo en medio de la celebración a la Pachamama. El joven Pujllay pudo sentir las frescas gotas que, como caricias, lo fueron enfriando amorosamente mientras su vida llegaba a su fin. Con el tiempo esta historia se



volvió leyenda y la celebración a la Pachamama coincidió con el Carnaval europeo que se celebra desde hace siglos en el mes de Febrero. Entre los pueblos de la región se siguió recordando a la muchacha y al joven para esa época del año, tanto que en su vocablo original la Ch'aya (en Quichua: Agua de Rocío) es el nombre de la fiesta que se da para Carnaval en varias regiones de nuestro País, como en la Provincia de La Rioja y Pujllay es el nombre del muñeco que representa la alegría y el espíritu del carnaval, como si quedara algún rastro

del último día de vida del alegre príncipe de la historia. Con el tiempo y el sincretismo la imagen del Pujllay se lo asoció al Dios del Carnaval europeo Momo pero conservando sus propias características regionales. Cuando la alegría de esta celebración termina se da inicio al entierro del Carnaval, para lo cual se cava un pozo afuera del pueblo y se deposita en el mismo al muñeco Pujllay junto a todo tipo de ofrendas hasta el desentierro en febrero del próximo año, repitiéndose esta historia trágica por los siglos de los siglos.

Talleres Lippe que se dictan todos los sábados de 10.30 a 12.30 horas, en el Museo Arias Rengel de calle La Florida N° 20, donde asisten niños, jóvenes y adultos, para aprender a dibujar historietas.



REVISTA “LA GAUCHITA”: 25 AÑOS

Por Ana María D’Andrea
de Dingevan

Eduardo Ceballos, escritor salteño, sereno en la conversación, de trato amable, profundo en sus reflexiones, amigo de los amigos, de los parientes y colaboradores, amigo de la naturaleza, de la vida, de la cultura que acrecentó con los años que pasó en el Seminario Conciliar de Salta.

“El Inca-Paz”, novela, 2005; “Per Saecula Saeculorum-Amen”, poemario, 2007; “Es primavera”, poemas, 2010; “Tres salteños a Udine, Italia - Todo un sueño”, Crónica de viaje, 2010; “El Gringo de mil caminos”, novela, 2011; “Los Juegos de la Infancia”, 2013, integran una lista más extensa de su obra.

El título de “Nobleza Meritocrática”, la distinción “Estrella Académica Universal” y en el 2013, por el Concejo Deliberante de Salta, “Ciudadano Destacado”, constituyen algunos reconocimientos por su labor cultural.

Director del Instituto Cultural Andino y Director de “La Gauchita”, revista de entrega mensual, prolija en su diagramación, vocabulario, fotos e ilustraciones; atractiva por fuera y enriquecida conceptualmente por dentro. El primer ejemplar apareció el primer día de abril de 1993. Este año ha cumplido los 25. Es una ventana abierta, el mirador más alto desde donde se contempla Salta, su fértil suelo, la semilla fecunda, los árboles que crecen, su valiosa historia, los hombres que la habitan, la cultura y sus manifestaciones, los valores que engrandecen a la sociedad. Consciente de la finitud de la vida pero con una visión esperanzadora, Eduardo Ceballos, con el valioso aporte de la familia, los amigos y colaboradores, vuelca en sus páginas, lo que ven sus ojos y siente su corazón. En el título La Gauchita, con la carga afectiva del diminutivo, imaginamos a la mujer salteña, trabajadora, simpática, vestida de paisana, que nos da la bienvenida desde la tapa. Cervando Lucena –Yerbita- caricaturista del diario El Tribuno, de Salta, la dibujó. En 25 años, su corpus no ha permanecido inalterable; han aparecido nuevas secciones, ha crecido enriquecida y los colaboradores también se han renovado con el paso del tiempo.

La Página Editorial cuidadosamente elaborada, síntesis sustancial de lo que se vive en el mes y se refleja en la escritura, en actitud conversacional con el amigo lector que complacido, quiere iniciar el re-



Hace tiempo,
en el Noroeste
IX



Lucio Piérola Ediciones

Tapa del libro ‘Hace tiempo en el Noroeste IX’.

corrido. Las tapas, otro recurso de comunicación muy bien aprovechado, hablan, desde el atractivo colorido de avisos de propaganda, anuncios de actividades culturales, presentaciones de libros, reuniones familiares, asistentes a talleres, anuncio del concurso literario “Premio La Gauchita, con fotografías para la posteridad.

La empresa de transporte Ale Hnos. acompaña sus viajes por los pueblos: descubrir el encanto, aspirar el aroma típico, acercarse a sus pobladores, conocer sus vivencias, sus necesidades, qué sueños alimentan sus días; presencia en fiestas patronales, rescatar historias y recuerdos. Alfarcito, Las Cuevas, Angastaco, Payogasta, Los Rosales, El Tala, Cachi, El Tunal, Campo Quijano, La Poma... nombres que suman presencia en sus páginas.

La Cocina Ecléctica: sección útil para los amantes de la cocina y título de un libro de Juana Manuela Gorriti, salteña, siglo XIX, amante de los viajes, en

**INSTITUTO
PERRI**



INSTRUMENTAL

Accesorios p/uso enfermos - Insumos e implantes de cirugía
Muebles p/Podología y Cosmetología

CIRUGÍA-ORTOPEDIA-PODOLOGÍA



Gal. La Continental / Loc. 8 / Tel. Fax: (0387) 4313666 - Buenos Aires 274 / Tel. (0387) 4221535 - ortopedia.perri@hotmail.com

los que compartió experiencias gastronómicas con mujeres de países latinoamericanos, que le acercaban recetas que ella conservaba, hasta reunir las en este ejemplar. Sopas, purés, budines, pasteles, variedad de carnes... Esta página, promocionada por Manuel Fernández cuyo negocio en Mitre 37, "Lo de Juana Manuela", al frente de la Plaza 9 de Julio, prepara algunas de sus comidas.

La música y el canto hermanan los pueblos, las ciudades, los países. Un ejemplo, el Trío Azul, nacido en Paraguay con los hermanos Lalo y Ramón González y Daniel Benítez. Lalo, el creador, el fundador y director. Salta, con sus tradicionales festivales y peñas, les abrió los brazos. El dulce idioma guaraní al servicio de valeses peruanos, boleros centroamericanos... y Salta la linda, emoción y orgullo con el canto de su zamba. La Gauchita, en su trayectoria, ha sido espejo de la existencia de este trío que ha cumplido 50 años y en el fluir imparable del tiempo, ha renovado músicos y voces.

Múltiples reconocimientos a nivel provincial, nacional e internacional. Actuaciones en cumpleaños de niños, fiestas barriales, comedores escolares, hogares de ancianos, hospitales, campañas solidarias, donde los ojos y las manos palpan las necesidades... ahí presentes. Estoy refiriéndome a Rodolfo Aredes y Pepito. Dicen que lejos de Salta, en tierra peruana, Pepito fue concebido como un muñeco de madera. Fue el artista Aredes quien a su lado, le dio un soplo de vida, y lo convirtió en un niño con pensamiento de adulto, vestido de traje y corbata, capaz de interactuar con las personas y provocar variadas emociones. Cuando el trabajo es compartido, los resultados dan frutos mayores: muchas manos se unieron a Aredes para llevarle dignidad a la existencia y surgió la Legión del Silencio con el lema "Hacer el bien sin ruido". Juguetes, mercadería, muebles, ropa, calzado... Más de 60 años, uno al lado del otro; una actividad que supera la vida de La Gauchita. En el 2015 Aredes consideró un ciclo cumplido, su compromiso de escritura con la revista, y se retiró. Ramón Héctor Romero, en el ámbito familiar de su peluquería, escucha historias de la vida real y las relata con un lenguaje ágil, fresco, con recursos expresivos que sorprenden y un vocabulario que corresponde al campo de la oralidad. El dolor, el arrepentimiento tardío ante la muerte de los padres, historias relacionadas con el mundo de la cárcel, asaltantes, descuidistas, mecheras, engaños amorosos... En el relato "La Gauchita", la protagonista, vestida de varón, toma un taxi para comprobar



Contratapa de 'Hace tiempo en el Noroeste IX', con la primera edición de La Gauchita.

(darle la cana) el engaño de su marido, pedirle que pase por la casa, saque sus pilchas y no ande a las escondidas.

Felipe Mendoza nos acerca el mundo de las leyendas. "El Coquena", "El gigante de piedra", "El hombre de la bolsa", "El familiar", "La Pachamama"... y siguen los títulos. El Coquena es un hombrequito de poncho corto, collar de víboras, ojotas, dios de la cultura diaguita-calchaquí, protector de los camélidos de la puna de Salta y Jujuy. A quienes los matan, cielos nublados y vientos furiosos, como castigo. A los lugareños que obran por necesidad y sin que sufran, los recompensa con monedas, para acabar con la miseria.

Los instrumentos musicales: historia, descripción, partes, emisión de sonidos... La flauta dulce, el clavicordio, el órgano portátil, el clavecín, el laúd, el siku, la vihuela... La página de Félix J. Coro acrecienta el conocimiento del lector y puede despertar el interés de hacer música con un instrumento en particular.

MIGUEL
LLAÓ



Poemas, cuentos, reflexiones,... lo literario encuentra cauce propicio en sus páginas. "La Gauchita" es también agradecimiento a la madre tierra, a los frutos, a su fragancia, al cuidado del medio ambiente. "La tierra", poema de Ceballos, es un testimonio: un viaje por las entrañas del suelo siempre en movimiento: semillas, químicas, alquimia, milagro, oro, petróleo, rescate del hombre primigenio y su ternura; en capas superficiales, papas, zanahorias, remolachas, frutos sabrosos dentro del envase de sus cáscaras, sol y lluvias en un calendario de climas. Amiga, madre, la tierra en actividad; producir fragancia, la razón de su existencia.

"Los grandes protagonistas del Cancionero" es la sección que homenajea las voces populares, honra de Salta, que forjaron destinos por los caminos de la patria. Algunos nombres propios: César Isella, Zamba Quipildor, Gerardo Ramón López, Gustavo Cuchi Leguizamón, El Chango Nieto, José Ríos... Los animales domésticos, sus problemas de salud, tratamiento, la relación con los seres humanos, el conflicto entre los niños y los perros, la pirotecnia, los alimentos, las recompensas, en la página de Walter Octavio Chihan, médico veterinario; la nutria, los gorilas, el puercoespín, en Maravillas del mundo animal.

"Efemérides de Salta" ocupa varias páginas, está presente el pasado de la provincia, con sus acontecimientos día por día: nacimientos, fallecimientos, hechos guerreros, hombres que tuvieron activa participación en los destinos de la provincia y el país. Volver la mirada sirve para poner luz en un nuevo tiempo

"Ediciones recibidas" alberga títulos de discos, CD, y libros, que llegan a la Redacción y son acompañados por una reseña informativa.

No es indiferente La Gauchita a historias que elevan los valores humanos. Ejemplos sobran. Quiero destacar algunos. Sabemos que Reyes, la Pascua de Resurrección, el día del Niño, movilizan los sentimientos de los adultos para hacer felices a los pequeños. En esas fechas, el Negro Baltasar, durante muchos años, muy temprano y anónimamente, acercaba a la Dirección, un cargamento de obsequios; indescriptible felicidad en los corazones infantiles y mayor satisfacción en los encargados del reparto.

El Negro Baltasar no necesitaba dar a conocer su nombre; la vida era un servicio a los demás.

Cerrillos cuenta con la biblioteca privada "J. Armando Caro", considerada la más importante de la provincia y de trascendencia entre otras del país. Perteneció al historiador Gregorio Caro Figueroa. Susana Rozar destaca la conservación del lugar y la calidad y cantidad de libros que son consultados por los visitantes con la guía de la Licenciada en Filosofía, Lucía Soler Tolosa de Caro Figueroa.

Otro acontecimiento, muestra de afectos y de reconocimiento de valores humanos, el homenaje en el día del escritor salteño al poeta Ceballos por la Comunidad del Seminario Conciliar, con palabras del entonces Director, profesor Francisco Jesús Fernández, ocasión propicia para evocar las enseñanzas de excelentes docentes, cuando compartieron como estudiantes esas aulas.

La cultura fluye por los poros de estas páginas y trasciende los límites de Salta, recorre las provincias de Argentina, países vecinos y todos los continentes. Se distribuye sin costo en escuelas, colegios, bibliotecas. Anotar la lista de colaboradores que durante años hasta el presente y desde diferentes espacios contribuyen a su aparición mensual, escapa de las posibilidades de este trabajo. Considero sí, oportuno, mencionar a Susana Rozar y Viviana Cristina Ceballos, esposa e hija de Eduardo Ceballos, siempre dispuestas a esta tarea cultural. Concluyo con la expresión que se repite al final de la página Editorial: "La Gauchita es de Salta y hace falta".

Nota referencial:

Este capítulo integra el libro 'Hace tiempo en el Noroeste IX', escrito por la profesora y escritora Ana María D'Andrea de Dingevan, ocupando las páginas: 29, 30, 31, 32 y 33 de la mencionada publicación, editada en Tucumán, en diciembre de 2018 por Lucio Piñola Ediciones, bajo la coordinación general de la prestigiosa escritora Alba Omil, emérita profesora de la universidad Nacional de Tucumán y otros establecimientos educativos.



COLEGIO AMÉRICO VESPUCCIO N°8004

NIVELES:

- INICIAL
- PRIMARIO
- SECUNDARIO
- AULAS DIGITALES

ORIENTACIONES:

- CS. SOCIALES Y HUMANIDADES
- ECONOMÍA Y ADMINISTRACIÓN
- CS. NATURALES

27 Años al servicio de la Educación

La Florida 737-4400-Salta teléfonos: (387) 4234513-(387) 4230306

E-mail: ColegioAmericoVespucio8004@gmail.com

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

1 de febrero de 1891: Se fundó la Biblioteca Popular Bartolomé Mitre del Centro Argentino de Socorros Mutuos, en la ciudad de Salta.

1 de febrero de 1925: Murió Víctor José Arias, quien había nacido en Salta en el año 1888. Fue Ingeniero Civil y docente del Colegio Nacional de Salta. Estudió algunos yacimientos arqueológicos de la provincia y logró una importante colección de piezas, que después de su muerte, su esposa, la donó al Museo Regional del Norte, que funciona en el Cabildo Histórico de Salta. Colaboró con los arqueólogos Juan B. Ambrosetti y Eric Boman. Gestor de la ordenanza sobre edificación estilo colonial dictada por la Municipalidad de Salta.

1 de febrero de 1991: Se fundó en la ciudad de Salta, el Colegio de la Divina Misericordia. Su directora desde la apertura, la señorita Gladys Josefina Isasmendi. Imparte enseñanza primaria y secundaria. En el secundario se dicta el ciclo básico unificado, con talleres de computación y contable.

2 de febrero de 1592: El gobernador Ramírez de Velasco decidió a poblar el Valle, logró que el capitán Jerónimo Rodríguez Macedo funde la Villa de la Nueva Madrid de las Juntas, llamada también Madrid de las Juntas, en territorio Salteño, en la margen derecha del río Pasaje, a 22 leguas de Salta, 30 de San Miguel y 55 de Santiago, a 3 hacia el sudeste del lugar donde el río de las Piedras se junta con el Salado y donde todos los vecinos de Esteco tienen sus estancias y haciendas. Esta decisión dejaba a trasmano a

Esteco Viejo.

3 de febrero de 1879: Nació en el departamento de Orán, Salta, Benjamín Villafañe, hijo de quien fue teniente Gobernador de Orán y que tenía el mismo nombre. Este Benjamín (h) fue gobernador de Jujuy, Presidente del Consejo Nacional de Educación, Presidente del Automóvil Club Argentino. Publicó varias obras de gran envergadura, entre las que se destaca: "Las mujeres de antaño en el norte argentino". Falleció en Jujuy, el 26 de diciembre de 1952.

3 de febrero de 1921: Apareció un aviso en los diarios salteños sobre la necesidad de incorporar 400 operarios para de inmediato iniciar los trabajos en la construcción del ramal C 14.

3 de febrero de 1956: Se creó la Dirección de Aeronáutica Provincial de Salta.

4 de febrero de 1947: Nació en Salta, Ricardo Martínez, quien se desempeñó como periodista en diario El Intransigente, y en Canal 11. Fue el periodista de Ferinoá desde su inicio. Además, animador de espectáculos folklóricos y autor de letras de canciones. Colaboró con la revista La Gauchita.

4 de febrero de 1990: Murió en Salta, el poeta Antonio Vilariño. Respetado por sus críticos por su testimonial actitud ante la vida. Había nacido en Galicia, España en 1931 y joven se radicó en nuestro país. En el momento de su deceso, su hijo, el ingeniero José Antonio Vilariño, era Ministro de Bienestar Social de la provincia de Salta. Publicó: Burbujas y eslabones, La vida en traje de calle, Los Adanes



negros, Poemas (con Hugo Alarcón y Martín Adolfo Borelli), Baladas para el Adán astral, Algos, Algos II, y Amoralgos.

5 de febrero de 1798: Nació en Arque, Cochabamba, el Coronel ingeniero José Ildefonso de Arenales, guerrero de la independencia, historiador, geógrafo y periodista. Fue hijo del General Juan Antonio Álvarez de Arenales. Murió en Buenos Aires, el 14 de julio de 1862. (Profesora Olga Chiericotti)

5 de febrero de 1810: El primer Obispo del Tucumán, Monseñor Nicolás Videla del Pino, designó al doctor Estanislao Caballero, Rector-Fundador del Seminario Conciliar de Salta, que funcionó en el inmueble que había sido colegio de los padres jesuitas. (Profesora Olga Chiericotti)

5 de febrero de 1889: Falleció en Lisboa, Portugal, el doctor Pedro Antonio Pardo, médico salteño, nacido el 17 de diciembre de 1829. En el año 1854 se graduó de médico. Hizo periodismo en Salta junto a José Evaristo Uriburu. Actuó en política y ejerció la profesión. Fue elegido Decano de la Facultad de Medicina en febrero de 1874. En el Gobierno del doctor Juárez Celman fue de-

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

signado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en el Imperio de Austria- Hungría. El 1 de enero de 1888, el gobierno lo nombró con el mismo cargo para Portugal, donde falleció. Sus restos fueron repatriados, recibiendo sepultura en abril de 1889. Descolló como médico, diputado, estudioso, catedrático, escritor, político, diplomático.

6 de febrero de 1835: Los gobernadores de Salta, Tucumán y Santiago del Estero suscribieron un tratado acordando impedir el desmembramiento de cualquier parte del territorio argentino e invitando a las demás provincias a adherirse a los resuelto. (Profesora Olga Chiericotti)

6 de febrero de 1856: Nació en Salta, Luis Güemes. Hijo de Don Luis Güemes y de doña Rosaura Castro, nieto del general Güemes. Estudios primarios y secundarios en el Colegio Nacional de Salta. En 1873 se inscribió en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, terminando sus estudios en 1879. Viajó a Europa y estudió en la facultad de Medicina de París. Fue alumno de los más prestigiosos tratadistas de medicina en Europa y uno de los más

eminentes facultativos de su tiempo. Regresó en 1889 al país. Su éxito fue muy grande. Fue el médico por antonomasia, el clínico de mayor renombre de Buenos Aires. Compró el consultorio que era del Dr. Cleto Aguirre, en Lavalle 869. En 1895 fue designado Académico de medicina y luego Decano de la Facultad de Medicina. Fue Senador Nacional en 1916 y candidato a Presidente de la República. Un monumento sobre la pared de la calle Córdoba de la antigua Facultad de Medicina perpetúa su memoria. Ese monumento se inauguró el 7 de diciembre de 1935, a las 11 de la mañana y es obra del escultor Agustín Riganelli. La iniciativa fue de la Academia de Medicina, constituida en comisión, adhiriéndose por ley el gobierno de la Nación y el de la provincia de Salta, la Universidad Nacional y la Facultad de Medicina. Murió el 9 de diciembre de 1927.

7 de febrero de 1822: Murió en Salta Francisco de Uriondo, coronel. La epopeya gaucha lo unió en el sublime ideal libertario con Güemes y los heredó en la perennidad de la gloria, por haber luchado juntos.

7 de febrero de 1862: El Gobernador de Salta, don José María Todd, dictó un decreto declarando que la provincia reasumía su soberanía con motivo del estado de acefalía en que estaba la República. (Profesora Olga Chiericotti)

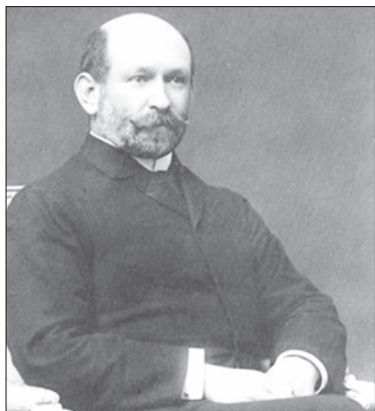
8 de febrero de 1785: Nació Martín Miguel Juan de Mata de Güemes. Según expresan las proliferas investigaciones realizadas por el Dr. Atilio Cornejo, Güemes nació en la casa ubicada en la actual calle Balcarce



Nº 51, entre España y Caseros, y desde 1789 hasta la muerte del tesorero Güemes Montero, ocurrida en 1807, la familia vivió en la casa de Tejada (actual calle España Nº 720- 740). Allí funcionaban las Reales Cajas. Era esta una casa señorial, con enormes patios, huertas, oficinas, salas, dormitorios, dependencias para los sirvientes. Con el correr del tiempo este niño se convirtió en pieza fundamental de la independencia americana y héroe máximo de la epopeya argentina. Fue el primer gobernador de la Intendencia de Salta elegido por los salteños. Murió en acción de guerra, defendiendo la causa de la independencia argentina, el 17 de junio de 1821.

8 de febrero de 1825: Por ley de la provincia se dispuso la supresión del Cabildo de Salta. (Profesora Olga Chiericotti)

8 de febrero de 1849: Falleció en Salta, a los 82 años de edad, el sacerdote Serapio de la Cuesta. Nació en Salta en 1767. En Paraguay ingresó a la Orden de los Mercedarios y logró la ordenación sacerdotal en la ciudad de Asunción. Desempeñó funciones dentro de su orden en Buenos Aires, Cuyo,



EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

Córdoba. Fue trasladado a Salta donde se desempeñó como Comendador de la Orden durante 30 años. Fue docente y misionero. Designado Presidente del Cabildo, precisamente en la jornada del 15 de mayo de 1816 cuando el Cabildo Salteño prestó obediencia al Congreso de Tucumán.

8 de febrero de 1945: Nació en Salta, Juan Carlos Fiorillo. Dirigió la revista Tiempo Folklórico. Presidió la SADE, filial Salta. Publicó: "De común acuerdo" (1985); Era otro lugar (1986); Coplas del Salteño (1988); Brevidad del infinito (1990); Los Restos Ancestrales (1992). Realizó programas radiales de contenido cultural.

8 de febrero de 1946: Nació en Salta, Víctor Hugo Lellín, poeta. Publicó en ediciones compartidas: Estadía poética (1965); Canto a dos Voces (1971); Siete poemas por sol (1974); Manos a la obra (1981), libro que obtuvo el segundo premio de poesía para Autores inéditos en 1984 y que fue editado por la Comisión Bicameral Examinadora de Obras de Autores salteños, con ilustraciones de Neri Cambronero.

8 de febrero de 1985: El Presidente Raúl Ricardo Alfonsín concurrió a Salta para presidir el Acto Cumplido en el Panteón de las Glorias del Norte de la República y el Desfile Cívico Militar efectuado frente al Mo-

numento al Héroe, en la falda del cerro San Bernardo. Era gobernador Roberto Romero.

8 de febrero de 1993: Fallecieron los doctores Ivonne Retamozo de Iñiguez y Héctor Omar Iñiguez, en un accidente aéreo con el helicóptero que los transportaba. Este matrimonio de médicos trabajaban en la campaña de erradicación del cólera, cuando los sorprendió la muerte en Pichanal, dejando solo a sus hijos María Ximena y Héctor Facundo Iñiguez.

9 de febrero de 1785: Martín Miguel de Güemes fue bautizado en esta Santa Iglesia Matriz de Salta. "Yo el Cura Rector más antiguo exorcicé, bauticé y puse óleo y crisma a Martín Miguel

Aprender a comer mejor, es la receta más saludable.

ALIMENDAR ya capacitó a más de **300 PERSONAS**.

Más de **3.000 PERSONAS** participaron de las ferias.

Alimentemos juntos un futuro saludable.



ALIMENDAR
PROGRAMA INTEGRAL DE NUTRICIÓN



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA.
Entre todos.



EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

Juan de Mata, criatura de dos días e hijo legítimo de don Gabriel de Güemes Montero y doña María Magdalena de Goyechea y la Corte, fueron sus padrinos de agua y óleo don José González de Prado, Contador Ministro Principal de Real Hacienda y doña María Ignacia Cornejo; y para que conste lo firmé. Dr. Gabriel Gómez Recio". (Extraído del archivo de la parroquia San Juan Bautista de la Merced de la ciudad de Salta: Libro de Bautismo N° 8 de la iglesia Matriz de Salta, folio 57).

9 de febrero de 1884: Se creó la Primera Contaduría General de la Provincia de Salta y se establecieron sus funciones.

9 de febrero de 1965: Falleció en Salta, el doctor Luis Díez. Nacido en La Florida, Rosario de Lerma, Salta en 1886. Luego de los estudios secundarios fue enviado a Estados Unidos donde ingresó a la Universidad de Harvard, y se graduó de odontólogo en 1910. Vuelto al país, se radicó en Buenos Aires. Al poco tiempo se instaló en Salta el primer dentista salteño y el primero en establecerse en esta ciudad. Fue Intendente Municipal en el gobierno del doctor Joaquín Castellanos. Durante el gobierno del doctor Marcelo T. de Alvear se desempeñó como gobernador del Territorio Nacional de los Andes y luego reelegido en el segundo gobierno de Hipólito

Yrigoyen. Fue Diputado y Senador Provincial. Acompañó como periodista a don David Michel Torino, en El Intransigente. Fue Jefe de Policía.

10 de febrero de 1923:



Nació en Salta, Juan José Jacobo Botelli, escritor, poeta, músico, pintor, imprentero. Publicó entre otros libros "El canto del gallo", "Poemas", "Cuentos y Relatos", "Soliloquios y ensayos", "De la tierra y el cielo", "Apuntes en el diario", "Coplas y Refranes de Salta", "Juan Carlos Dávalos" (Testimonios salteños), "Los italianos y descendientes en Salta", "Coplas Salteñas", "La Historia del vino de Salta", "Antología", "Pajarito Velarde", "El Zumbido intelectual", "Gallero Viejo y otros cuentos", "El Diario Sobrevivir" y muchos trabajos más. Es autor de la música de "La Felipe Varela" entre tantos temas que le diera al cancionero argentino. Realizó permanentemente aportes cul-

turales a través del periodismo, colaborando con diario El Triunfo, Canal 11, La Gauchita y muchas publicaciones más.

10 de febrero de 1954: Nació Liliana Bellone de Gutiérrez, poetisa y escritora. Ganó el Premio Casa de las Américas en Cuba con la novela Augustus. Además editó en versos: Retorno, Convergencia, Elegía en Primavera, El Cazador, La travesía del cuerpo, Voluntad y otros poemas, A. de J.C., Psique, Febrero. En prosa: Fragmentos del siglo, Las viñas del amor, El rey de los pájaros, De amores y venenos, De la remota Persia y otros cuentos, Estas que fueron pompa y alegría, y Eva Perón, alumna de Nervo. Ejerce la docencia, como profesora de letras.

11 de febrero de 1889: Murió en Buenos Aires el doctor Cleto Aguirre, destacado científico y político argentino. (Profesora Olga Chiericotti)

11 de febrero de 1931: Monseñor Campero, Obispo de Salta, dispuso la iniciación de una colecta destinada a reconstruir la Iglesia de La Poma y demás capillas de la zona afectada por el terremoto, que destruyó gran parte del pueblo de La Poma.

12 de febrero de 1924: Falleció en Salta, el doctor en Filosofía y Teología Máximo Figueroa, quien había nacido en 1857. Publicó un libro en Francia y fue propuesto por el Obispo



COMIDAS Y POSTRES
REGIONALES



EMPANADAS

"La Criollita"

Empanadas de: Carne - Queso - Pollo
TAMALES - HUMITAS - LOCRO

Estofado de Cabrito - Mondongo c/pata y mote

Zuviría 306 - Tel.: (0387) 431-7342 - Salta

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

Gregorio Romero, para el cargo de Obispo Auxiliar de Salta, pero la muerte no se lo permitió.

12 de febrero de 1924: Murió Alberto Mendióroz. Nació en Tucumán en 1896. A los 15 años fue laureando en los juegos Florales. Se recibió de abogado en La Plata. Colaboró en El Argentino y en Intermedio Quinquenal. Colaboró con versos y prosas en Revista Universitaria y Atenea, fundada por Rafael Arrieta. También colaboró en Nosotros. Fue Juez de Primera Instancia en Salta y allí formó parte de un grupo de escritores donde estaban Joaquín Castellanos y Juan Carlos Dávalos. Publicó: Horas puras (1915 - poemas); La Luz buena del amor (poesía - 1932, Edición Post mortem). Dejó 2 novelas inéditas.

13 de febrero de 1799: Ingresó al 3º Batallón de la VI Compañía del Regimiento Píxo (Fijo) de Buenos Aires, como cadete, el hijo del contador de las Reales Cajas, el joven Martín Miguel Juan de Mata Güemes.

13 de febrero de 1813: En circunstancias en que el general doctor Manuel Belgrano, al mando del ejército del norte, hizo prestar juramento de obediencia a la Asamblea General Consti-

tuyente, levantó por tercera vez la bandera azul-celeste y blanca, en las orillas del río Pasaje (provincia de Salta), que desde entonces tomó el nombre de Juramento, ignorando aún que para esa fecha el Triunvirato le había ordenado arriar la nueva insignia. En esa oportunidad nuestra enseña alcanzó el carácter de símbolo patrio.

13 de febrero de 1818: El teniente José Antonio Ruiz, de las tropas patricias argentinas, derrotó a los realistas en Acoyte, provincia de Salta. Por error algunos historiadores dan esta fecha como sucedida el 11 de febrero, pero la exacta es la consignada (13), ya que así lo establecen los Partes de Batallas del Archivo General de la Nación.

13 de febrero de 1985: Murió en Jujuy, Víctor Abán, destacado periodista y hombre de letras que tuvo gran actividad en la ciudad de Salta. Nació en Abra-Pampa, en la provincia de Jujuy.

14 de febrero de 1909: Nació en Metán, provincia de Salta, José Francisco Badín. Se dedicó a la carrera militar en la Fuerza Aérea. A él se debe la construcción del aeropuerto de Esquel y además el primer piloto que aterrizó en ese aeropuerto.

Fue director de LADE (Líneas Aéreas del Estado). Fue uno de los pioneros del aeropuerto de Jujuy y el primer piloto en aterrizar en dicho aeropuerto. Fue también miembro del Tribunal Superior de la Fuerza Aérea. Falleció en Buenos Aires el 2 de diciembre de 1969.

15 de febrero de 1788: Nació en Salta, Juan Manuel de Güemes, quien era hermano del Héroe. Se doctoró en Derecho en la Universidad de Chuquisaca en 1808. Fue varias veces cabildante y gran colaborador de su hermano. Lo asesoraba y lo sustituía cuando era gobernador y tenía que ausentarse por razones de la guerra. En 1827 fue Teniente Gobernador de Jujuy, cuando gobernaba Salta el doctor José Ignacio Gorriti. Murió en Salta el 26 de febrero de 1831.

15 de febrero de 1945: Creación de la Dirección General de Inmuebles, en la provincia de Salta.

15 de febrero de 1992: Falleció en Brasil, el ex gobernador, diputado, y ex presidente del Partido Justicialista, don Roberto Romero. Desde una humilde posición social, llegó a convertirse en uno de los dirigentes más importantes de la provincia.



Sistema de Seguridad S.R.L

Alarmas - Incendios
Video / CCTV
Mantenimiento Industrial
Monitoreo las 24 hs.
los 365 días del año

Urquiza 1402 - Tel./Fax: (0387) 431-3914 - Salta

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

Por muchos años fue el director de diario El Tribuno. Su hijo, el Dr. Juan Carlos Romero, también fue gobernador de la provincia de Salta.

16 de febrero de 1813: La vanguardia realista del ejército de Pío Tristán, derrotó a una guerrilla patriota del ejército del general doctor Manuel Belgrano, en el Portezuelo, provincia de Salta.

16 de febrero de 1834: El hermano del general Martín Miguel de Güemes, Isaac de Güemes y Goyechea se casó con Isabel Figueroa y Cornejo y de la Corte.

16 de febrero de 1913: Se inauguró la obra de agua corriente en Metán. Asistió el gobernador Avelino Figueroa, el Ministro de Gobierno Francisco M. Uriburu y los miembros de la Comisión Municipal de Metán.

16 de febrero de 1915: Falleció en Salta, Victorino Corbalán, quien había nacido en Cachi, provincia de Salta en el año 1854. Fue diputado provincial y gobernador interino de su provincia. Se dedicó al comercio de mulas. Brindó amplio apoyo a Leopoldo Lugones, su pariente, cuando este preparaba su obra "La Guerra Gaucha".

16 de febrero de 1923: Don Moisés J. Oliva publicó el primer número de 'El Diario', órgano del Partido Conservador, del cual fue su director. También fue redactor de 'El Bien Público',

fundado en 1894. (Profesora Olga Chiericotti)

17 de febrero de 1807: Por Cédula Real se creó el Obispado de Salta, nombrando al doctor Nicolás Videla del Pino, natural de Córdoba, como su primer Obispo. La región del Obispado incluía: Salta, San Miguel de Tucumán, Santiago del Estero, San Ramón de la Nueva Orán, Catamarca, San Salvador de Jujuy, Tarija y Potosí. Por Cédula Real se dispuso la incorporación del Partido de Tarija a la Gobernación Intendencia y al Obispado de Salta del Tucumán, desprendiéndosele de la Gobernación Intendencia de Potosí y del Arzobispado de Charcas.

17 de febrero de 1900: Nació en Campo Santo, José Lo Giúdice. Estudió en el Seminario Conciliar de Salta. En 1921 viajó por Europa por cuatro años. Realizó estudios en el Conservatorio Nacional de Nápoli, Italia, teniendo como maestro a Leonide Lautario y Antonio Savasta. De regreso al país, residió un tiempo en Buenos Aires, después anduvo por Chile y Bolivia. Compuso Alma pacheña (tango) y Lamento quechua (primera transcripción del charango al piano). En Bolivia estudió quechua y aymara. En 1940 retornó a Salta donde la emisora LV9 Radio Provincia de Salta lo designó director (1946 - 1949), Director de Cultura de la Provincia (1950 -

1952); Presidente de la Comisión de Espectáculos Públicos de la Municipalidad de Salta (1951). Actuó en Tucumán y Santiago del Estero como jurado. Fue gestor de la creación de una escuela oficial de Música de Salta, que lleva su nombre.

18 de febrero de 1813: Apolinarario Saravia (a) Chocolate, perteneciente al ejército del general doctor Manuel Belgrano, penetrando por la Quebrada de Chachapoyas, llegó hasta la hacienda de Castañares, situada al norte de la ciudad de Salta, bajo una lluvia torrencial, eludiendo así las fortificaciones efectuadas por Tristán a la entrada de la ciudad de Salta, en el Portezuelo.

18 de febrero de 1938: Murió en La Choza, Salta, Monseñor Julio Campero y Aráoz, quien fue el último Obispo de Salta. Renunció a su diócesis cuando se creó el Arzobispado de Salta. (Profesora Olga Chiericotti)

19 de febrero de 1813: El ejército al mando del general doctor Manuel Belgrano, ya en su totalidad pernoctó en la Hacienda de Castañares, ubicada al norte de la ciudad de Salta y prepararon las armas y la estrategia para luchar contra el ejército realista al mando del general Pío Tristán.

20 de febrero de 1813: "Batalla de Salta". El 20 de febrero los españoles fueron tomados

Casa María HEBI-CUER

Venta de: Hebillas - Hilos - Apliques - Adhesivos - Abrojos - Broches - Remaches - Cepillos - Cueros - Cordones - Cierres - Cintas - Cromo - Clavos - Tachas - Tintas - Tacos - Goma - etc.

Sinónimo de calidad para el Marroquino y Zapatero.

Florida 468 - Tel/Fax: 0387-4211541 - 4400 Salta

"Conozca la historia de Salta a través de sus efemérides"

Material extraído del libro de
Eduardo Ceballos

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO



entre dos fuerzas. La vanguardia de Belgrano atacó a Tristán en el Portezuelo, mientras el grueso de la tropa lo hacía desde Castañares. Tristán debió capitular y la generosidad del general triunfador permitió que los vencidos salieran con los Honores de guerra. Rindieron sus armas y se comprometieron a no tomar más parte en la lucha. Fue la primera batalla donde la bandera celeste y blanca flameó como símbolo patrio.

20 de febrero de 1814: San Martín que ya había reemplazado a Belgrano como general en Jefe del Ejército Auxiliar, designó a Güemes Comandante de las avanzadas del Río Pasaje.

20 de febrero de 1889: Pasando por Barrera Angosta (hoy

Mojotoro), llegó a la ciudad de Salta el primer ferrocarril procedente de Tucumán. Entró por la actual calle Mitre hasta Plaza 9 de Julio, con la máquina "La Salteña", dirigida por el maquinista Antonio Saporitti, procediéndose en acto solemne a su inauguración y bendición.

20 de febrero de 1913: Fue inaugurado en la ciudad de Salta el espléndido monumento conmemorativo del triunfo de Belgrano sobre Tristán en la Batalla de Salta, librada cien años antes. El monumento fue obra del escultor Torcuato Tasso. (Profesora Olga Chiericotti)

20 de febrero de 1921: Se inauguraron las obras del ramal C 14, en Rosario de Lerma, y para ello se corrió un tren especial desde Salta.

20 de febrero de 1923: Nació en Salta, Don Domingo Zorrilla. Docente y artista plástico. Reside en Rosario de Lerma este pintor que expuso sus cuadros en Salta, Jujuy, Tucumán, Córdoba, Buenos Aires. En sus obras aparecen los paisajes de Salta y de Jujuy.

20 de febrero de 1923: Fue inaugurada en el Parque San Martín de la ciudad de Salta, la estatua que perpetúa la memoria

de don Facundo Zuviría, quien descolló netamente en el ámbito nacional y en el de su provincia natal. (Profesora Olga Chiericotti).

20 de febrero de 1931: Se inauguró el Monumento al General Güemes al pie del Cerro San Bernardo, obra del artista Víctor Juan Garino. Asistió el Presidente Provisional de los argentinos, el general José Félix Uriburu.

20 de febrero de 1933: Fue inaugurado el camino para automóviles, que une la ciudad de Salta, con la cumbre del Cerro San Bernardo.

20 de febrero de 1948: Se inauguró el Ferrocarril a Antofagasta. Asistieron: Ministro de Obras Públicas de la Nación, el general Juan Pistarini; el Alcalde de Antofagasta, Juan de Dios Carmona; el Presidente de la República Argentina, Juan Domingo Perón; el gobernador de Salta, don Lucio Alfredo Comejo; Monseñor Roberto José Tavella, arzobispo de Salta y el administrador de ferrocarriles del estado capitán de navío ® Alfredo Job.

21 de febrero de 1797:



Nació en Salta, María del Carmen Puch, quien se casó

4395136  4397169

Un servicio de Excelencia



Pje. Gregorio Vélez 171
Altura Vicente López 1550
Frente al Centro Vecinal de Villa Belgrano

General Remis S.R.L.

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

con Martín Miguel de Güemes. Ese matrimonio tuvo tres hijos, uno de los cuales falleció en la infancia. Buscó su muerte al abandonarse totalmente, presa de la tristeza que la embargaba y falleció en Rosario de la Frontera el 3 de abril de 1822, diez meses después que el héroe gaucha.

21 de febrero de 1813: El ejército derrotado del general Pío Tristán abandonó la ciudad de Salta e hizo entrega de sus armas al ejército vencedor comandado por el general Belgrano. De inmediato el Ejército del Norte, que había acampado en las manzanas que actualmente ocupan el Colegio Belgrano y el Seminario Conciliar, entró a la ciudad, rodeado y aclamado por los salteños. (Profesora Olga Chiericotti)

21 de febrero de 1826: Nació en Salta, Carlos Durand. Se recibió de Médico en 1847. Se especializó en obstetricia. Se radicó en Buenos Aires. Fue senador provincial de Buenos Aires. En 1869 se casó con Amalia Pelliza Pueyrredón y a los pocos años perdió a su esposa. Estando viudo renunció a la política. Con su dinero construyó un hospital en la ciudad de Buenos Aires que lleva su nombre. Falleció en Buenos Aires el 7 de agosto de 1904.

21 de febrero de 1944: Nació en Salta, el poeta Hugo Roberto Ovalle. Publicó el libro de poemas "Distancia del ausente" y realizó una antología poética de la generación del 60. Compuso letras del cancionero popular argentino. Se desempeñó como Director de Cultura Municipal.

22 de febrero de 1970: Tomó posesión de su cargo de

administrador apostólico de la Prelatura de Cafayate, el Reverendo Padre Diego Gutiérrez Pedraza. Lo posesionaron el Nuncio de su Santidad Monseñor Lino Zanini y el Arzobispo de Salta Carlos Mariano Pérez.

22 de febrero de 1992: Falleció el Reverendo Padre Felipe Pelandá López, fue socio activo del Instituto Güemesiano. Publicó "Ojos Mansos", un libro en prosa, sobre Cafayate.

23 de febrero de 1837: Murió en Salta don Manuel Solá Tineo, quien fuera dos veces gobernador de Salta. (Profesora Olga Chiericotti)

23 de febrero de 1870: Zarpó desde la Boca, el vapor Sol Argentino, en un viaje de estudio del cauce del río Bermejo. El vapor quedó varado cerca de Rivadavia, en la provincia de Salta. Luego de solucionar los imprevistos suscitados, pudo regresar el vapor, que llegó al puerto de la Boca, el 22 de febrero de 1871.

23 de febrero de 1935:



Llegó a su sede el primer arzobispo de Salta, monseñor Roberto José Tavella, quien fue consagrado en la catedral de Buenos Aires el 17 de febrero. Roberto José Tavella ingresó al aspirantado de Bernal, el 15 de

diciembre de 1904, cuando tenía 11 años de edad. Tuvo a su cargo durante 28 años el gobierno eclesiástico del Arzobispado de Salta. Desplegó un gran accionar. Fue propulsor de la Universidad Católica de Salta.

23 de febrero de 1939: Nació en Salta, el poeta Luis César Andolfi. Publicó "Canciones a Rosalba", "Oda al ocio", "El pan que se ha caído", "Del agua oscura remotamente clara", la antología "El agua que más vale", entre otros títulos.

24 de Febrero de 1813: Se celebró un solemne Te Deum en la Catedral de Salta con asistencia del General Belgrano, del gobernador intendente, miembros del Cabildo y numerosos fieles en adhesión a la Asamblea del año XIII, que se había declarado Soberana y a la cual todos habían prestado juramento de obediencia.

24 de febrero de 1873: Falleció en su finca "La Isla", en la provincia de Salta, María Josefa de la Corte Arias. Colaboró con la causa revolucionaria. Junto a otras damas salteñas preparó el vestuario del Ejército del Norte y para los escuadrones de gauchos del general Martín Miguel de Güemes. Era conocida popularmente con el seudónimo de La Lunareja. Vinculada con la más alta sociedad de Salta, Orán, Jujuy, Tucumán y Catamarca, motivo por el cual lograba importantes recursos para asumir su patriótica tarea en la que se hallaba comprometida.

24 de febrero de 1929: Nació en Salta, Jaime Solá. Abogado y oficial de Estado Mayor Militar retirado con el grado de Teniente Coronel. Estudió en Estados Unidos, Italia y en Ru-

EFEMÉRIDES DE SALTA DEL MES DE FEBRERO

sia. Durante 18 años fue profesor titular de Derecho Comercial en la Universidad Católica de Salta. Escribió 2 libros: "El Día que quisimos cambiar Salta", y "El Individuo con Libertad y Responsabilidad". Fue director del Iseis.

24 de febrero de 1944: Nació en Orán, Ezequiel Bas Luna. Ha publicado numerosos trabajos literarios, obteniendo galardones en todo el Noroeste. Está radicado en México, destinado por la orden religiosa a la que pertenece.

25 de febrero de 1909: Nació en Salta, José Solís Pizarro. Poeta popular, que publicó: "Atocha tierra mía", "Cruz de ceniza", "Cencerro en la noche". Fue académico de la Real Academia Hispanoamericana de Letras, desde septiembre de 1939. Fundó la Voz de Atocha, un periódico nativista. Murió el 15 de mayo de 1953.

26 de febrero de 1893: Nació en Concordia, Entre Ríos, Monseñor Roberto José Tavella, primer Arzobispo de Salta. Fundó el Instituto San Felipe y Santiago de Estudios Históricos de Salta, el Instituto de Humanidades y la Universidad Católica. Fue un ferviente

devoto del Señor y la Virgen del Milagro. Murió en Salta el 21 de mayo de 1963. (Profesora Olga Chiericotti)

26 de febrero de 1951: Nació en la Cumbre, provincia de Córdoba, Vilma Cristina María Vignoli. Se recibió de Médica Cirujana en 1978. Fue Jefa de Cardiología del Hospital San Vicente de Paul de la ciudad de Orán en Salta. Jefa de Cardiología del hospital Dr. Arturo Oñativia desde 1987. Miembro fundador de la Sociedad de Diabetes y de la Sociedad de Cardiología de la Provincia de Salta.

26 de febrero de 1976: El Ministro de Economía de la provincia de Salta, Dante Armando Lovaglio, se hizo cargo del gobierno de la provincia hasta el 1º de marzo de ese año.

27 de febrero de 1824: Fue ejecutado en Salta, por orden del gobernador general Juan Antonio Álvarez de Arenales, el coronel Sinforoso Morales y el coronel Bernardino Olivera, por conspirar la estabilidad del gobierno provincial.

27 de febrero de 1897: Murió en Rosario de la Frontera, Salta, a los 39 años de edad, el doctor Martín Gabriel

de Güemes, nieto del héroe. Se recibió de abogado en Buenos Aires en 1881. A los 28 años fue elegido gobernador de Salta. Ejerció un mandato completo desde el 30 de julio de 1886 hasta el 30 de julio de 1889. Fundó el Banco Provincial de Salta, que abrió sus puertas el 10 de enero de 1889. Mandó a construir el Palacio de Gobierno (Actual Legislatura), inaugurado en 1889. Después fue elegido senador nacional, que ejerció hasta su muerte.

28 de febrero de 1841: Nació en Salta, Alejandro Fábregas Mollinedo. Luego de los estudios primarios y secundarios en su ciudad natal, ingresó a la carrera de las armas. Participó en Cepeda (23 de octubre de 1859) y Pavón (17 de septiembre de 1861). En 1864 marchó a la guerra con el Paraguay, donde se desempeñó como ayudante del general Paunero. Le valió el reconocimiento del Gobierno Argentino y del Brasil con sendas medallas de plata. En 1890 alcanzó el grado de Teniente Coronel. Regresó a Salta en 1899, luego del retiro y falleció en esta ciudad el 4 de marzo de 1900.



*Fundación
Mercado
San Miguel*

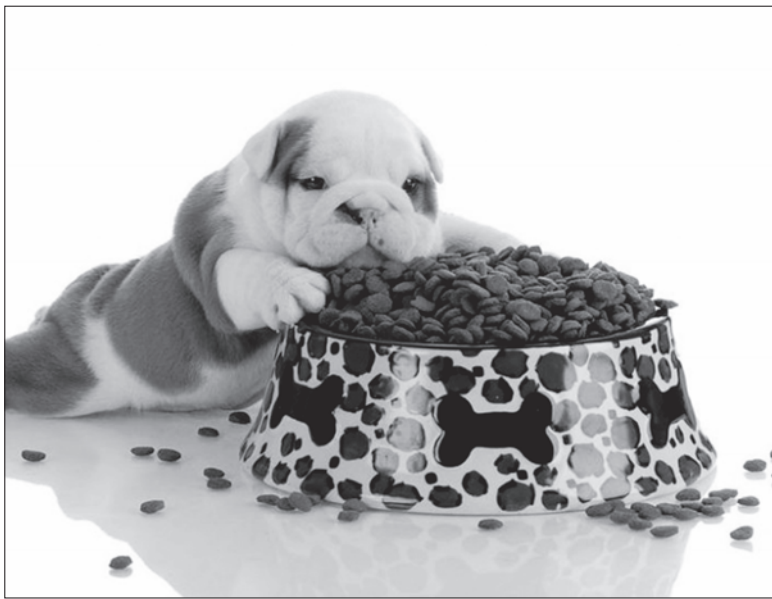
ALIMENTACIÓN DEL CACHORRO DURANTE EL CRECIMIENTO

Hasta que alcance el tamaño y el peso del adulto, el perro tiene necesidades alimentarias específicas que se han de satisfacer. Del crecimiento depende el desarrollo armonioso de los huesos y la musculatura así como gran parte de la condición física del perro.

En síntesis, el cachorro tiene que recibir cada día proteínas, calorías, vitaminas, minerales y oligoelementos, igual que un adulto pero en proporciones sensiblemente diferentes. Por lo general, su ración será “concentrada”, es decir, que a cantidades iguales, será más rica en esos componentes.

Ante todo habrá que preocuparse de la bebida del perro recién nacido que es más sensible a la deshidratación que el adulto, y cuyas necesidades hídricas, por tanto, son proporcionalmente más importantes, lo mejor es que tenga siempre un recipiente con agua fresca.

El cachorro comerá 3 veces al día hasta que tenga 6 meses, y a partir de entonces le bastarán 2 comidas diarias. Esa frecuencia de 2 comidas cotidianas es preferible mantenerla incluso para el perro adulto, sobre todo si es de tamaño grande, porque el aporte alimenticio se reparte mejor a lo largo del día y así se reduce el riesgo de una sobrecarga gástrica.



LAS PROTEÍNAS

Se utilizarán las fuentes clásicas de proteínas, carne de vaca, vísceras, corazón, hígado, bazo, pescado hervido sin espinas, productos lácteos, huevos, etc, pero en cantidades superiores a las que se dan al perro adulto, así, un perro joven necesitará de 30 a 40 gramos de carne por kilo de peso corporal. Esa carne se le podrá dar cruda o asada y en lo posible cortada en trozos pequeños.

LA ENERGÍA

La energía o calorías en la alimentación la aportan los azúcares o hidratos de carbono (glúcidos) y, sobre todo, las materias grasas (lípidos). Los glúcidos se encuentran fundamentalmente en el almidón de los cereales a condición de que esté completamente co-

cido. Los perros en general y los jóvenes en particular, no toleran el almidón crudo o parcialmente cocido, por lo tanto el arroz y los copos de avena con que se prepare la pasta habrá que hervirlos durante mucho tiempo. Los lípidos son mucho más energéticos que los glúcidos, y en cantidades iguales, proporcionan el doble de calorías.

Esta energía le es indispensable al cachorro pues su metabolismo es intenso, ya que el organismo gasta muchas calorías en su construcción. En este sentido son muy útiles las grasas animales existentes en la carne. Pero también habrá que añadir materias grasas de origen vegetal pues estas contienen los ácidos grasos esenciales, poco presentes en las grasas animales, que son indispensables para ciertas

funciones importantes del organismo.

Las vitaminas también son importantes, pero hay que tener cuidado porque los excesos tampoco son buenos. Por ejemplo la vitamina A, llamada del crecimiento, desempeña un importante papel durante toda la vida del perro. Ayuda al organismo a luchar contra ciertas enfermedades infecciosas garantizando la integridad de ciertas capas celulares (epitelio) y manteniendo la producción de las mucosas. Las vitaminas E, K, junto con las vitaminas A y D, constituyen el grupo de las vitaminas liposolubles, que se encuentran fundamentalmente en las materias grasas. Las demás vitaminas, como las del complejo B y las C y P, son las hidrosolubles, que son también elementos necesarios para la realización de las grandes funciones vitales del organismo.

También habría que recordar el importante papel de todos los oligoelementos que en pequeñas dosis y asociados generalmente con las vitaminas actúan en numerosas reacciones bioquímicas tanto durante el periodo de crecimiento como en la edad adulta.

Esta es una reseña para la gente que sigue utilizando la alimentación casera o no tienen posibilidad de acceder a los comercios que expenden alimentos balanceados. Como su nombre lo dice, están balanceados en sus constituyen-



tes e incluso formulados para cada edad, actividad o estado propio de cada animal. Y con el porcentaje de proteínas, glúcidos, lípidos y todos los elementos que necesita la dieta de la mascota. Además de lo práctico que es este tipo de alimentación, por lo higiénico y por la comodidad que representa. Incluso van a ir respaldadas por el asesoramiento de su veterinario de confianza.

NADA DE SOBRECARGAS NI CAMBIOS BRUSCOS

La alimentación no debe ser demasiado copiosa por más que sea de buena calidad. En efecto, la capacidad digestiva del cachorro es limitada y si se superara, la sobrecarga daría lugar a diarreas. Así pues, hay que tener cuidado con las comidas demasiado ricas o abundantes y con la glotonería

del cachorro. Siempre se guían por lo que le dice el profesional.

El cambio brusco de régimen también es una causa frecuente de diarrea en los cachorros que toleran menos que los adultos las variaciones demasiado rápidas en la alimentación: en caso de necesidad, convendrá hacer una transición progresiva de 8 a 10 días para que el sistema digestivo se adapte bien a la nueva comida. El criador que le haya entregado el cachorro insistirá en que se le alimente con el mismo producto que se utilizó para destetarlo, de modo que no se añada al estrés de cambio de alimento al de la separación de la madre.

DR. WALTER OCTAVIO CHIHAN
MEDICO VETERINARIO
M. P. 037



CLÍNICA VETERINARIA - DR. WALTER O. CHIHAN

ESTUDIOS X IMÁGENES - RADIOLOGÍA - ANÁLISIS - ECOGRAFIAS
TRAUMATOLOGÍA - URGENCIAS - RAYOS X - CLÍNICA Y CIRUGÍA EN GRAL.

CONSULTORIO

Avda. U. Toledo 1014 - Teléfono: 421-6914 - Fax: (0387) 421-5777 - SALTA



SOPA DE LETRAS

Una nueva sección para nuestros lectores 'Sopa de Letras', ideada por el amigo Miguel Llaó.

SALTEÑISMOS 1

VERTICAL, HORIZONTAL o DIAGONAL, VO VE



PILAYUTA
CANCHERO
OREJUDO
COQUEAO
LLAOLANDIA

COCACHO
CHACAR
PAVITA
QUIQUITO
CHURO

TINCAZO
ARRECHO
AGREDISTO
OCOTE
CAPOTON

CHORAR

LLAOLANDIA






- Frutas Secas
- Aceitunas
- Encurtidos en general

Lamadrid 980 - Tel. (0387) 4235628 - 4400 Salta

Balance actuaciones Rodolfo Aredes y el Muñeco Pepito año 2018

Año difícil económicamente. En la Peña La Panadería del Chuña, hemos perdido por falta de público 95 días de trabajo, una cuarta parte del año.

Realizamos con Pepito en 2018 un total de 559 funciones, 270 en la Peña La Panadería del Chuña, 110 en cumpleaños y fiestas particulares y 179 funciones gratuitas realizadas en Escuelas del interior, Comedores Comunitarios, Menderos, Misiones Aborígenes, Hospitales, Hogares de Ancianos, Asentamientos en la ciudad y el interior de la provincia visitando 38 localidades. Angastaco, Atocha, Atocha II, Ballivián, Cabra Corral, Campo Carreras (Iruya), Campo Quijano, Campo Santo, Cerrillos, Chicoana, Chivilme, Colanzuli (Iruya), Coronel Cornejo, Coronel Moldes, Coropampa, El Carril, El Galpón, General Güemes, Guachipas, Iruya, La Caldera, La Ciénaga, La Misión (Pichanal), Osma (Moldes), La Viña, Lesser, Los Toldos, Metán, Osma, Cerrillos, Pichanal, Pueblo Viejo (Iruya), Río Grande (Iruya), San Carlos, San Lorenzo, León (Jujuy), Santa



María (Catamarca), Santa Victoria Este, Vaqueros y Yacónes.

Recorriendo más de 15 mil kilómetros llevando alegría y ayuda económica, reflejadas en camas, colchones, ropa, tazas, vasos, utensilios de cocina, juguetes, golosinas y miles de kilos de mercaderías varias entregada personalmente a los niños y lugareños, muchos de ellos de zonas desfavorables e inhóspitas.

Gracias a la colaboración

de: Hotel Provincial Plaza, La Peña La Panadería del Chuña y los señores Luis Distéfano, Mateo Lucci, Valentina Issa, Elena Naser, Ruth Lucci, Jaime Lucci, Carlos Issa, Jorge Agüero. Gracias a los que nos acompañaron en los viajes soportando las penurias de caminos muchos de ellos precarios e intransitables para ayudarnos en la tarea de hacer felices a los niños y lugareños son: Carlitos Issa, Jorge Agüero y Jaime Lucci.



la Gauchita

**SUSCRIBASE
POR TODO EL AÑO
\$ 500 (Quinientos Pesos).**

**Tel. 0387 - 6206934
Celular 0387 - 155 101 026**

Reseña Histórica del CLUB DE LEONES SALTA NORTE



Autoridades del Club de Leones Salta Norte

El Club de Leones, es una Asociación Internacional con vocación de servicio, que trabaja voluntariamente para ayudar a mejorar el desarrollo de las comunidades.

Nace en el año 1917 en EEUU y actualmente cuanta con un número de 1.457.312 leones nucleados en 60.000 clubes de leones en todo el mundo.

En nuestra ciudad el Club de Leones Salta Norte, se fundó el 7 de Marzo de 1970, y fue propulsor durante toda su trayectoria, de actividades como: apoyo y protección a la niñez y juventud, detección de diabetes, adhesión y participación en campañas contra la desnutrición, adicciones,

operaciones de cataratas, cáncer pediátrico, discapacidad, cuidado del medio ambiente, préstamos de elementos ortopédicos, donaciones de mercadería y ropa a sectores vulnerables, promoción del concurso del Cartel de la Paz, ayuda a instituciones escolares y equipamiento a servicios de atención sanitaria de alta complejidad como el Servicio de Quemados del Hospital San Bernardo y el Hospital de San Antonio de los Cobres, entre otras acciones.

Este año, frente a las inundaciones que azotaron el norte de la provincia, 90 clubes de leones de toda Argentina se convocaron para

atender las necesidades más urgentes de aproximadamente 1.050 familias, 5.250 personas.

Cabe destacar que también forman parte de la familia leonística el grupo de jóvenes que forman el Club Leo Turma, el grupo de niños que forman el Comité de Cachorritos Rugidos y el grupo de las Maestras Quest-docentes que aplican en sus aulas el Programa Leones Educando "Destrezas para la adolescencia".

Todos y cada uno de los que forman parte del Club de Leones, comparten una misión: "Donde hay una necesidad, hay un león... Nosotros Servimos".



▲ Fernando, Marta, Lalo, soltando palomas de amor con su canto.



▲ Rodolfo Aredes y su Muñeco Pepito.



Por Yola García

**"La mejor Peña de la Argentina
y Templo de la Amistad"**

MEGA PEÑA RESTAURANT

LA PANADERIA DEL CHUNA

ABIERTA TODOS LOS DIAS DEL AÑO - BALCARCE 446 y 475 - SALTA - ARGENTINA
E-mail: lapanaderiadelchuna@hotmail.com
www.facebook.com/lapanaderiadelchuna www.facebook.com/lapanadelchuna
RESERVAS: (+54 0387) 4 312896 - 4 211181 - 0387 154 425395

LO DE JUANA
Mamula
COCINA RESTAURADA

Algunas de
nuestras
sugerencias

- Empanadas de Queso de Cabra
- Brochette Alto Peruano
- Crocante de Mollejas Carioca
- Salmón Premium
- Trucha Sorpresa
- Deshuesado Silvestre

El Palacio Galerías - Local 1 y 2
Mitre 37 - Caseros 662 - Tel: 0387 4319142
lodejuanamanuela@yahoo.com.ar - www.lodejuanamanuela.com.ar

DOS NOMBRES PARA UNA MISMA CALIDAD

Yovano SANDWICHES

Sabrositos SANDWICHES DE MIGA

Córdoba 789 - Tel. (0387) 4231646 - 4400 Salta

La Capital de Rosario 2140
B° TRIBUNO
Tel.: 4246096

ESPECIALIDADES EN SANDWICHES DE MIGA Y PEBETE
!!!LA DIFERENCIA CON LOS DEMÁS ESTÁ EN EL SABOR!!!